



Otwock, dnia 26.01.2024 r.

HKN.903.1.43.2024

S.w.986.2024

Burmistrz Miasta i Gminy Karczew  
ul. Warszawska 28  
05-480 Karczew

OCENA OBSZAROWA JAKOŚCI WODY PRZEZNACZONEJ  
DO SPOŻYCIAPRZEZ LUDZI  
DLA MIASTA I GMINY KARCZEW ZA 2023 r.

Na podstawie:

- art. 4 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (Dz. U. z 2023 r. poz. 338, z późn. zm.),
- art. 12 ust. 1 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz. U. z 2023 r. poz. 537, z późn. zm.),
- § 23 ust. 1, 2, 3 pkt 2, ust. 4 pkt 1 i ust. 5 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294),

w oparciu o oceny jakości wody wydane w dniach:

- 12.07.2023 r. Nr HKN.4300.1.2023, Sw.6349.2023,
- 27.12.2023 r. HKN.4300.9.2023, S.w.12863.2023,
- 27.12.2023 r. HKN.4300.16.2023, S.w.12867.2023,
- 29.12.2023 r. Nr HKN.4300.1.2023, Sw.12850.2023,

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Otwocku  
stwierdza przydatność wody do spożycia przez ludzi w 2023 roku  
w Mieście i Gminie Karczew.

Uzasadnienie

Mieszkańcy Gminy Karczew są zaopatrywani w wodę z wodociągu publicznego w miejscowości Glinki, zarządzanego przez Komunalne Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Sp. z o.o. w Karczewie, ul. Ciepłownicza 1, natomiast mieszkańcy Miasta Karczew zaopatrywani są w wodę z wodociągu publicznego w miejscowości Otwock, zarządzanego przez Otwockie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji, Sp. z o.o., Otwock, ul. Karczewska 48 oraz z wodociągu lokalnego w Zakładzie SUPERDROB S.A. w Karczewie, ul. Armii Krajowej 80.

### *Wodociąg publiczny w Glinkach, gm. Karczew*

W 2023 r. na podstawie sprawozdań z badań próbek wody wykonanych w ramach kontroli wewnętrznej prowadzonej przez administratora wodociągu i nadzoru prowadzonego przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Otwocku, w 2 próbkach wody pobranych do badania w dniu 09.05.2023 r. stwierdzono wyższą od pożądaną barwę. Pozostałe zbadane parametry były zgodne z obowiązującymi przepisami.

Administrator wodociągu nie poinformował Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Otwocku o przeprowadzonych działaniach naprawczych. Przeprowadził badanie wody w zakresie kwestionowanego parametru. Okazał sprawozdania z badań Państwowemu Powiatowemu Inspektorowi Sanitarnemu w Otwocku. Na podstawie przeprowadzonych badań stwierdzono, że woda w zakresie kwestionowanego parametru odpowiada wymaganiom określonym w obowiązujących przepisach.

Ponadto w 2022 r. (data wpływu sprawozdań z badań do PSSE w Otwocku 07.02.2023 r.) administrator wodociągu w ramach kontroli wewnętrznej przeprowadził badanie wody w zakresie substancji promieniotwórczych: Tryt, Radon, Ra-226 oraz Ra-228. W przeprowadzonych badaniach substancji promieniotwórczych nie stwierdzono przekroczeń wartości parametrycznej.

Surowa woda w wodociągu publicznym w miejscowości Glinki pobierana jest z 2 studni głębinowych i podlega uzdatnianiu poprzez napowietrzanie i filtrację, gdzie następuje odżelazianie i odmanganianie. Do koagulacji w celu poprawy mętności i barwy stosowany jest siarczan glinu.

Wodociąg publiczny w miejscowości Glinki w 2023 r. produkował średnio 696 m<sup>3</sup> wody na dobę, zaopatrując w nią 7012 mieszkańców Gminy Karczew.

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Otwocku w 2023 r. nie prowadził postępowania administracyjnego dotyczącego jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi w wodociągu publicznym w Glinkach. Nie otrzymał zgłoszeń reakcji niepożądanych związanych ze spożyciem wody od mieszkańców Gminy Karczew zaopatrywanych w wodę z ww. wodociągu.

### *Wodociąg publiczny w Otwocku*

W 2023 r. na podstawie sprawozdań z badań próbek wody wykonanych w ramach kontroli wewnętrznej prowadzonej przez administratora wodociągu i nadzoru prowadzonego przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Otwocku, w 2 próbkach wody pobranych do badania w dniu 14.11.2023 r. stwierdzono obecność bakterii grupy coli w 100 ml wody, w 6 próbkach pobranych do badania w dniach: 10.01.2023 r., 06.03.2023 r., 12.06.2023 r., 29.08.2023 r., 14.11.2023 r. stwierdzono wyższą od zalecanej mętność, w 1 próbce wody pobranej do badania w dniu 14.11.2023 r. stwierdzono wyższą od pożądaną barwę.

Administrator wodociągu niezwłocznie po otrzymaniu informacji o przekroczeniach każdorazowo podejmował działania naprawcze polegające na płukaniu instalacji wewnętrznej. Przeprowadzał badanie wody w zakresie kwestionowanych parametrów. Okazywał sprawozdania z badań Państwowemu Powiatowemu Inspektorowi Sanitarnemu w Otwocku. Na podstawie przeprowadzonych badań stwierdzono, że woda w zakresie kwestionowanych parametrów odpowiada wymaganiom określonym w obowiązujących przepisach.

Surowa woda w wodociągu publicznym w Otwocku pobierana jest z 8 studni głębinowych (w 2023 r. dwie studnie nie były eksploatowane) i podlega uzdatnianiu poprzez napowietrzanie, filtrację, gdzie następuje odżelazianie, odmanganianie. Do katalitycznego szczerzenia złoża używany jest nadmanganian potasu, do korekty pH stosuje się wodorotlenek sodu. Woda uzdatniona podawana jest do sieci z dwóch stacji uzdatniania wody w Otwocku: ul. Karczevska 48 i ul. Grunwaldzka. W stacji uzdatniania wody przy ul. Karczewskiej od stycznia 2023 r. wprowadzono dezynfekcję końcową z zastosowaniem podchlorynu sodu. Ponadto w SUW przy ul. Grunwaldzkiej dodawany jest preparat CLOROFOS 150 w celu poprawy własności organoleptycznych wody oraz ochrony antykorozyjnej sieci poprzez stabilizację twardości przesyłanej wody.

Wodociąg publiczny w miejscowości Otwock w 2023 r., produkował średnio 7185,0 m<sup>3</sup> wody na dobę, zaopatrując 9000 mieszkańców Miasta Karczewa.

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Otwocku w 2023 r. nie prowadził postępowania administracyjnego dotyczącego jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi w wodociągu publicznym w Otwocku. Otrzymał 1 zgłoszenie od mieszkańca Otwocka dotyczące nieprawidłowej barwy i mętności.

*Wodociąg lokalny w Zakładzie SUPERDROB S.A. w Karczewie, ul. Armii Krajowej 80.*

W 2023 r. na podstawie sprawozdań z badań próbek wody wykonanych w ramach kontroli wewnętrznej prowadzonej przez administratora wodociągu i nadzoru prowadzonego przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Otwocku, w 1 próbce wody pobranej do badania w dniu 20.06.2023 r. stwierdzono wyższą od zalecanej mętność i barwę. Pozostałe zbadane parametry były zgodne z wymogami rozporządzenia. Administrator wodociągu podjął działania naprawcze polegające na płukaniu sieci, o czym poinformował Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Otwocku. Przeprowadził badanie wody po działaniach naprawczych w zakresie kwestionowanych parametrów oraz okazał sprawozdanie z badań Państwowemu Powiatowemu Inspektorowi Sanitarnemu w Otwocku. W przeprowadzonym badaniu nie stwierdzono przekroczeń.

Surowa woda pobierana jest z 4 studni głębinowych i podlega uzdatnianiu poprzez napowietrzanie i filtrację, gdzie następuje odżelazianie i odmanganianie.

Wodociąg lokalny w 2023 r. produkował średnio 1548 m<sup>3</sup> wody na dobę, zaopatrując w nią pracowników zakładu, mieszkańców hotelu pracowniczego oraz 74 mieszkańców bloku w Karczewie, ul. Armii Krajowej 82.

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Otwocku w 2023 r. nie prowadził postępowania administracyjnego dotyczącego jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi w wodociągu lokalnym w Zakładzie SUPERDROB S.A. w Karczewie, ul. Armii Krajowej 80. Nie otrzymał zgłoszeń reakcji niepożądanych związanych ze spożyciem wody od odbiorców wody z ww. wodociągu.

*Bakterie grupy coli są wskaźnikiem mikrobiologicznym jakości wody do spożycia ze względu na łatwość wykrywania i oznaczania w wodzie. Bakterie te nie powinny występować w wodzie uzdatnionej a ich obecność może być spowodowana wtórnym zanieczyszczeniem (awarie, wymiany i modernizacje sieci wodociągowej), nadmierną zawartością substancji odżywczych w wodzie lub nieodpowiednim jej uzdatnianiem. Najbardziej narażone na choroby*

spowodowane mikroorganizmami przenoszonymi przez wodę są osoby w podeszłym wieku, chore, mające obniżoną odporność oraz niemowlęta i małe dzieci.

*Mętność* - podwyższona mętność wywołana jest obecnością drobnych cząsteczek stałych, które mogą znajdować się w wodzie na skutek nieodpowiedniego uzdatniania lub z powodu unoszenia cząsteczek, które pochodzą z osadów w sieci wodociągowej. Zalecany zakres wartości do 1 NTU. Mętność wody nie jest parametrem odnoszącym się bezpośrednio do zagrożenia dla zdrowia ludzi.

*Barwa* - w dużym stopniu na wzrost barwy wody wpływa obecność żelaza i innych metali, które mogą być naturalnego pochodzenia jak i produktami korozji. Może być spowodowana obecnością barwnych substancji organicznych. Pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie u konsumenta – do 15 mg Pt/l. Barwa wody nie jest parametrem odnoszącym się bezpośrednio do zagrożenia dla zdrowia ludzi.

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny  
w Otwocku  
dr n. med. Agata Wolska

Otrzymuje:

1. adresat
2. aa.